nd, but the Targums read NDI or NDII, and the Peshitta has Do. The origin would thus be Aramaic and probably it was an early borrowing. There is a Minaean DDI but the meaning is uncertain (Rossini, Glossarium, 121).

in the sentence diterior word الماغوت in the sentence in they believe in Jibt and Tāghūt". The exegetes knew not what to make of it, and from their works we can gather a score of theories as to its meaning, whether idol—مناص, or priest—مناص, or sorcery—مناص, or Satan, or what not. It was generally agreed that it was an Arabic word, Baid., e.g., claiming that it was a dialectal form of جنس, a theory that was taken up by Rāghib, Mufradāt, 83, and others.² Some of the philologers, however, admitted that it was a foreign word (cf. Jawharī, sub voc., LA, ii, 325),³ and from as-Suyūṭī, Itq, 320, we learn that some of them even knew that it was Ethiopic.

Margoliouth in ERE, vi, 249, suggested that it was the $\gamma\lambda\nu\pi\tau\dot{\alpha}$ of the LXX from $\gamma\lambda\dot{\nu}\phi\omega$ to carve or engrave, which is used to translate γ 00 in Lev. xxvi, 1. This assumes that its meaning is very much the same as \bar{T} agh \bar{u} t, i.e. idol, and this has the weight of evidence from the Commentators in its favour. It is a little difficult, however, to see how the Greek word could come directly into Arabic without having left any trace in Syriac. It is more likely that as-Suy \bar{u} 1 is authorities were right for once, and that it is an Abyssinian word.

¹ Braunlich, *Islamica*, i, 327, notes that it is a borrowed term. Cf. also Zimmern, *Akkadische Fremdworter*, 44. It is also the origin of the Arm. *qn*_Lρ; cf. Hubschmann, i, 302.

نجس itself is a foreign word according to al-Khafājī, 58. Vollers, ZDMG, li, 296, says it is from $\gamma \dot{\psi} \psi os$.

³ Jawhari's elinching argument is that τ and τ do not occur as the first and last radicals of any genuine Arabic word.